Государственное автономное образовательное учреждение

Дополнительного профессионального образования

Владимирской области

«Владимирский институт развития образования имени Л.Н.Новиковой»

(ГАОУ ДПО ВО ВИРО)

Кафедра дошкольного образования

**Методические рекомендации**

**Организация образовательной деятельности детей - мигрантов дошкольного возраста не владеющих русским языком**

*В данных методических рекомендациях представлен материал по организации работы и обучению детей -мигрантов дошкольного возраста русскому языку. Методические рекомендации адресованы воспитателям, педагогам-психологам учителям- логопедам дошкольных образовательных учреждений.*

Оглавление

|  |  |
| --- | --- |
| Пояснительная записка................................................................................................................... | 3 |
| Особенности освоения второго языка детьми-инофонами......................................................... | 4 |
| Основные задачи обучения второму языку в детском саду........................................................ | 5 |
| Требования к организации и отбору содержания обучения русскому языку........................... | 6 |
| Лексический материал, ситуации общения................................................................................... | 9 |
| Список используемый и рекомендуемой литературы................................................................ | 12 |

**Пояснительная записка**

Воспитание дошкольников в условиях двуязычия стало одной из актуальных проблем, которая сегодня стоит особенно остро. В последние годы в связи с происходящими по всему миру социальными изменениями постоянно растет количество вынужденных переселенцев и мигрантов, приезжающих с детьми, которые должны вписаться в жизнь детского сада. По статистическим данным в настоящее время в России проживает более 150 национальностей. а по некоторым данным даже до 200 национальностей, не считая единичных представителей всех народов мира. У каждого из них свои языковые и культурные традиции. Эти дети не владеют русским языком или владеют на бытовом уровне. Они часто не понимают значения многих слов, так как дома родители в основном общаются со своими детьми на родном языке. В детском саду вынуждены общаться с педагогами и детьми на русском языке. Поэтому эти дети по-особому переживают приход в детский сад: для них травмой является не просто отрыв от родителей, но и отрыв от привычной культуры и привычного языка. При этом, если у семьи мигрантов нет русскоязычного общения, если ребенок не играет с русскоязычными детьми и его родители не заботятся к приобщению к окружающей культуре - ребенку трудно сориентироваться в происходящем.

Трудности возникают и у воспитателя, учителя - логопеда, других специалистов ДОУ, так как нет специальных программ и недостаточно методической литературы по работе с детьми-инофонами. Перед педагогами стоит важная задача помочь им в усвоении русского языка. И, одновременно поддерживать свой родной язык, так как поддержка родного языка гарантирована Конституцией РФ и рядом международных актов, ратифицированных Российской Федерацией. А значит, педагогам необходимо так смоделировать обучение, чтобы вовлечь детей-инофонов в общеразвивающий процесс и игровую деятельность, обеспечить методическое сопровождение, которое помогло бы им овладеть русским языком для освоения школьной программы и нормальной коммуникации с педагогом и другими детьми.

Ребенок дошкольник уникален для овладения вторым языком в силу таких психических особенностей ребенка, как быстрое запоминание языковой информации, способность анализировать и систематизировать речевые потоки на разных языках, не смешивая эти языки и их средства выражения, интенсивно формировать познавательные процессы. В первые дни он не понимает объяснений и не всегда правильно может воспринимать интонации, жесты и мимику воспитателя (например: улыбка- насмешкой, объятия- насилием, думая, что все хотят его обидеть). Стресс может быть на столько велик, что у ребенка пропадает аппетит, нарушается сон, становиться капризным.

Какие же трудности в усвоении русского языка возникают у детей-мигрантов**?**

1. В произношении звуков,
2. Согласование прилагательного с существительным в роде и числе,
3. Склонение по падежам,
4. Глагольные изменения,
5. Определение категории одушевленности.

Поэтому основным направлением в работе педагогов являются:

1. Обучение детей речевой деятельности в устной форме, когда они еще не умеют читать и писать. В связи с этим в ходе занятий по второму языку ребенок должен научиться: -понимать речь педагога на втором языке как в организационные моменты, так и в ходе объяснения материала; -усваивать лексику второго языка, сгруппированную по тематическому и ситуативному признакам; -строить элементарные грамматические конструкции; -участвовать в играх, знакомятся с песнями и стихотворениями на втором языке; -задать вопрос и ответить на него; -дать краткое описание предмета, картинки или действия.

Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования от 17.10.2013г. №1155 определяет проблему позитивной социализации детей дошкольного возраста как основную, приоритетную в современных дошкольных образовательных организациях. Социализация личности дошкольника является фундаментом в становлении и проявлении социальной культуры. Поэтому целью обучения выступает *личностное развитие* ребенка. Реализация данной цели предусматривает следующие факторы.

- Приобщение к языку и культуре русского народа и формирование позитивного отношения к ним; сравнение и осознание детьми родной культуры, воспитание положительного отношения ребёнка к окружающим людям (*уважения и терпимости к детям и взрослым независимо от социального происхождения*, *расовой и национальной принадлежности, языка, вероисповедания, пола, возраста),*

-формирование у ребёнка чувства собственного достоинства, осознания себя как личность (*право иметь собственное мнение, выбирать друзей, игрушки, виды деятельности, иметь личные вещи, по собственному усмотрению использовать личное время);*

-приобщение детей к ценностям сотрудничества с другими людьми: (*оказание помощи , планировании совместной работы, соподчинении и контроле своих желаний, согласовании с партнёрами по деятельности мнений и действий;)*

-формирование у детей социальных навыков: (*освоение различных способов разрешения конфликтных ситуаций, умений договариваться, соблюдать очерёдность, устанавливать новые контакты);*

-создание условий для формирования у ребёнка положительного самоощущения (*уверенности в своих возможностях, в том, что он хороший, добрый, умный, что его любят);*

-развитие у детей чувства ответственности за другого человека, общее дело, данное слово.

**Особенности освоения второго языка детьми-инофонами**

Педагогическим коллективом детского сада должна быть разработана система обучения и воспитания детей-мигрантов, содержащая в себе такие компоненты, как: Первичное обследование ребёнка-инофона *(возраст ребенка, уровень владения языком, социальная и культурная адаптированность);* Собеседование с родителями, цель которого выяснить: -уровень владения русским языком родителей, -на каком языке общаются в семье, -в каких условиях ребёнок жил перед приездом в данную местность, -в каких условиях семья живёт сейчас. Организация образовательного процесса - проведение педагогической диагностики, по результатам педагогической диагностики воспитатели составляют индивидуальный маршрут развития для работы с детьми-инофонами, в котором отражается дифференцированный подход к обучению воспитанников,

-подбирается необходимый комплект учебного материала, Организация воспитательной работы - составляется индивидуальный график работы в индивидуальной форме (утро/вечер), Психолого-педагогическое сопровождение детей-инофонов.

-мониторинг эффективности процесса адаптации, -диагностическая работа по уровню овладения русским языком; - диагностика межличностных отношений, -диагностика эмоционального состояния, - диагностика толерантности, -просветительская работа, коррекционно-развивающие занятия. -оказание психологической поддержки семьям детей – инофонов, помощь в налаживании контактов с русскоязычными семьями.

Овладение русским языком начинается с простых слов, обеспечивающих жизнедеятельность, затем идут способы выразить желание или нежелание что-то делать, затем организационные, типичные ритуальные фразы, основная лексика дошкольного возраста. Сложными формулами речи инофоны в детском саду не овладевают (за исключением песен и стихов). Интеграция русского языка с другими видами детской деятельности обеспечивает возможность построения детьми собственных инициативных высказываний в постоянно изменяющихся условиях общения, т. е. способствует развитию именно коммуникации на изучаемом языке. Чем младше ребенок, тем у него больше шансов для совершенного овладения вторым языком, но только в том случае, когда общение правильно организовано. А это значит, что следует опираться именно на преимущества дошкольного возраста, обогащать жизнь ребенка разнообразным содержанием, постоянно держать в поле зрения изменения в каждом из взаимодействующих языков и вовремя принимать превентивные меры: не давать происходить негативным процессам, направлять развитие в позитивное русло.

Осуществляя процедуру диагностики, воспитатель должен выяснить уровень владения ребенком русским и родным языком. Воспитатель произносит фразу на русском языке, если ребенок не понимает смысла высказывания, то воспитатель выступают в роли переводчика.

**Основные задачи обучения второму языку в детском саду**

1.Развитие у дошкольников способности ориентироваться в звучащей речи: а *)понимать и адекватно реагировать на слова воспитателя в различных видах детской деятельности, б) отвечать и задавать вопросы, если что-то непонятно, просить повторить или объяснить;* 2.Обучение умению формулировать свои мысли и желания на втором языке в новых, спонтанно возникающих ситуациях как со взрослым, так и со сверстником; 3 3.Формирование коммуникативной компетенции, умений поддерживать разговор, отвечать собеседнику и получать от него нужную информацию; 4. Формирование личности двуязычного индивида, уверенно чувствующего себя в двух языках и двух культурах, уважающих обе традиции.

Необходимо знакомить детей- инофонов с иной культурой, о странах, где живут люди, говорящие на этом языке, учить вместе с другими детьми слова незнакомого языка, хотя бы приветствия, прощания, выражение благодарности, поздравление с днем рождения (можно просить ребенка сказать эти слова, когда у кого-то в группе день рождения) и т. п. Ребенку нужно давать возможность иногда выступать на родном языке, надеть на праздник национальный костюм, прочитать другим детям в переводе национальные сказки и легенды. Положительное отношение к иной культуре, иным языкам и людям, не таким, положительно сказывается на климате, существующем в коллективе детского сада. Задачами обучения русского языка как неродного также являются предупреждение ошибок в русской речи, овладение основными нормами современного русского литературного языка. В результате специально подобранных форм единственного и множественного числа существительных детям необходимо усвоить, что одни формы обозначают один предмет (кукла, кубик, машина), другие много предметов (куклы, кубики, машины), а потом по аналогии употреблять их в своей речи.

Необходимо обратить внимание на то, что одно и то же слово может относиться к разным предметам (мама сидит, кукла сидит, собачка сидит; бабочка летает, самолет летает, птица летает). С этой целью можно использовать дидактические игры типа «Лото», «Парные картинки» (*Л.Р.Давидович к.п.н. Дети-билингвы в детском саду. Методическое пособие/ Под ред. Н.В.Микляевой.-2-изд.-М.: ТЦ Сфера, 2016, С. 44*)

По мнению О.Е.Сергеевой, автора книги «Русский язык как иностранный», одним из условий успешной интеграции детей-мигрантов в русскоговорящую среду является, организация и отбор содержания обучения русскому языку как иностранному на начальном этапе.

**Требования к организации и отбору содержания обучения русскому языку**

Содержание обучения должно учитывать личный социальный опыт ребенка, который он приобретает, общаясь на своем родном языке (*в семье, на улице, на других занятиях и т. д*.) и соотносить с тем опытом, который они приобретают на занятиях по русскому языку.

1. Открывать ребенку широкий доступ к культуре русского народа, знакомя его с особенностями повседневного быта сверстников в России*;* ( *например: еда, покупки, поездки и др*., знакомство с *детским фольклором и различными играми, традициями проведения праздников (Новый год, 8 - е Марта, Рождество, Масленица, Пасха, день рождения и др.), участие в конкурсах, выставках и.т.д.*;
2. .Обучение должно вызывать интерес у детей и положительно воздействовать на их эмоциональное состояние, развивать любознательность, творчество и фантазию, учить взаимодействовать друг с другом в коллективе, в специально созданных игровых ситуациях, в подготовке и проведению праздников и мини – спектаклей;
3. Давать возможность органично соединять на занятиях различные виды деятельности: изобразительную, музыкальную, элементы математики и др. То есть на занятиях должны создаваться условия для гармоничного развития личности ребенка. По своему усмотрению подбирать и варьировать лексическое наполнение для каждого занятия в соответствии с выбранной им темой и возникающими трудностями.

Для каждой возрастной группы определен примерный уровень речевого развития, последовательность работы по овладению звуковой системой языка, его лексикой, грамматическим строем, диалогической и монологической речью. На занятиях по развитию речи и вне их, в процессе ознакомления с окружающим миром, природой, а также во время чтения произведений художественной литературы необходимо подводить детей к пониманию того, что слова обозначают предметы и явления этого мира и имеют определённое значение. Для точного выражения мыслей нужно подбирать наиболее подходящие по смыслу слова. В первой и второй младших группах педагогам необходимо создать условия для обогащения и активизации словаря, использовать детьми в устной речи несложные предложения. К концу 3-го года жизни дети могут использовать в своей речи прилагательные, наречия, местоимения, числительные и т.д., обобщающие слова (фрукты, овощи, мебель, игрушки, одежда и т.д.), передать содержание сказок, рассказов, использовать интонационные средства выразительности. Программа средней группы предусматривает освоение детьми правильного произношения всех звуков родной речи, формирование навыков пересказывания и составления небольших рассказов. К четырём годам активный словарь ребёнка почти удваивается и составляет примерно 2000 слов. Это качественные прилагательные (мягкий, твёрдый, высокий, низкий) и притяжательные (Катина кукла, Ванина машина), совершенствуется грамматическая правильность речи. В старшей группе особое место занимают совершенствование фонематического слуха и дальнейшее развитие связной речи. На 5-ом году жизни речь ребёнка становится разнообразнее, правильнее, богаче. Свои ответы ребенок может строить из 2–3-х и более фраз, в свою речь включать сложносочинённые и сложноподчинённые предложения. Происходит увеличение активного словаря (до 3000 слов), в этом возрасте велико тяготение к рифме. Дети выделяют звук в слове, определяют его место. В подготовительной к школе группе активно осуществляется работа по подготовке детей к освоению основ грамоты. Воспитатель подводит детей к звуковому анализу слов, учит делить слова на слоги, составлять из слогов слова, из слов - предложения, даёт первые представления о слове, предложении. Ребёнок связно, последовательно, логично может излагать свои мысли, самостоятельно составлять рассказ по картинке, правильно согласовывать существительные с другими частями речи, правильно употреблять предлоги.

Деятельность педагога, ведущего обучение второму языку заключается в следующем:

- постоянно описывать свои действия и действия ребенка, повторять то, что сказал ребенок на своем родном языке; -создание предметно- развивающей среды (*оформление специального уголка с наличием национальных кукол, игр и игрушек, книг, альбомов и т.п.*); -проведение занятий с элементами игры и сюрпризами; -создание речевого фона (прослушивание небольших сказок, легенд, загадок, песен; -внедрение долгосрочного проекта

Для проведения эффективных обучающих занятий по русскому языку необходимо**:**

-определить тематику коммуникативно-речевых ситуаций в рамках организованной деятельности детей; -подобрать языковой и речевой дидактический материал, соответствующий возрастным особенностям двуязычных детей, принципам, целям и задачам обучения русскому языку как не родному; -подобрать адаптированные тексты для прослушивания; -составить речевые модели и типовые предложения

Использовать следующие приемы овладения словарем

-многократное повторение слова или речевого образца с этим словом; -использование слова в сочетании со знакомыми словами; -выполнение просьбы педагога; -артикуляционную гимнастику (упражнения для органов речи); -фонетическую разминку (проговаривание вслед за воспитателем слогов); - отработку интонационных конструкций; - физкультминутки; - -игры; -скороговорки;

Использовать методы -наглядные (демонстрация образца, моделирование и др.); -словесные( беседы, рассказывание сказки, придумывание окончания знакомой сказки и др); -практические (коллективное рисование, двигательная импровизация и др.).

Работа по введению новой лексики необходимо проводить в три этапа:

-первичное ознакомление со словом с показом самого предмета или иллюстрации; -закрепление слова на уровне словосочетания, предложения и текста; -составление рассказов с помощью фланелеграфа и передвижных картинок;

В процессе развития диалогической речи важно решить три задачи:

-научить воспринимать на слух и понимать русскую речь; -научить произносить русские звуки и слова, а также простейшие фразы; -научить детей отвечать на поставленные вопросы и самим задавать вопросы; -научить составлять ситуативные высказывания по предметной наглядности, картинкам, диафильмам и т. д.; -сформировать умение свободно, непринужденно вести беседу.

В результате употребления специально подобранных форм единственного и множественного числа существительных дети должны усвоить один предмет (стул, стол, кукла, машина), много предметов ( столы, стулья, куклы, машины).

В работе по обучению детей-инофонов русскому языку нужно чаще использовать коллективную форму работы. Хоровые ответы помогают преодолеть боязнь допустить ошибку.

Успех зависит: - от установления первичного доброжелательного контакта с ребенком, при котором важную роль играют жесты, мимика, действия воспитателя; - от того, насколько воспитатель добивается понимания своей речи, используя перифразы и повторы при тех или иных объяснениях, следя за четкостью произношения и др.; - от того, насколько воспитатель учитывает уровень развития языка у конкретного ребенка; - от того, насколько воспитатель справляется с задачей постепенного усложнения своей речи; - от умения воспитателя наладить доброжелательный контакт с родителями для создания у детей желания и интереса ко второму языку;

- от поощрения детского словотворчества; - от разработки и реализации **индивидуальной программы** (индивидуального образовательного маршрута), интеграции ребенка в детское сообщество, использование активных средств обучения для освоения русской речи как средства общения, взаимодействие детского сада с семьей ребенка для помощи в освоении нового социального окружения. Педагогам важно фиксировать реакции ребенка на обращения взрослых и сверстников (слова, фразы, эмоции, действия) с помощью дневничков, таблиц для того, чтобы видеть продвижение ребенка, оценивать его физическое и психологическое состояние.

Важно использовать следующие формы обучения

***В ситуациях повседневной жизни:***

1.Дети знакомятся с ритуальными коммуникативными формулами приветствия, прощания, поздравления и т.д.; Разучивание специально отобранных стихов с этикетными фразами и последующее разыгрывание сценок способствует их успешному усвоению.

**«Доброе утро!»** скажи, Попугай! Ты нас приветствовать не забывай! Днем «**Добрый день!»** Говори нам при встрече, Вечером вспомни слова **«Добрый вечер!»**

Засыпает Кот, бормочет: - Всем, всем, всем «**Спокойной ночи»**

Подарили Хрюшеке пряники и сушки Рада Хрюшка: -Хрю-хрю.хрю! Вас, друзья, **Благодарю!**

**Здравствуй**, тетушка Сорока! Ты куда летишь? - Далеко! Для активизации речевого материала необходимо побуждать детей говорить вежливые слова при встречах с родителям, детьми, воспитателями.

2.С речевыми высказываниями, описывающими жизнь ребенка в ходе свободной игры и в режимные моменты.

На занятиях использовать

-Проблемные ситуации; *(«Разбилась чашка. Мама- медвежонка будет ругаться. Что делать медвежонку?»); -*Моделирование игровых и реальных ситуаций; -Моральные дилеммы; -Продуктивные виды детской деятельности; -Пение, хореографию, музицирование; -Аудио и видеозаписи; -Игры и упражнения, направленные на формирование позитивного психоэмоционального состояния, толерантности, позитивного отношения к своей и иной культуре. Это могут быть спокойные словесные игры такие как «Кто назовет больше слов», отвечающих на вопросы кто? или что?, «Кто назовет больше предметов с определенным признаком», «Кто придумает больше словосочетаний и предложений с названием предметов, изображенных на картинке» и т. д. -Альтернативные игры- упражнения: «Холодно - горячо», «Хорошо- плохо», «Летает не летает», «Далеко- близко», «Больщой- маленький» и т. д.Игровая, социально- культурная и социально - бытовая сферы общения являются основными для детей пяти-семи лет. В рамках этих сфер общения рекомендуется лексический материал из приложения 1, приложения 2 ).

Приложение 1

**Лексический материал, ситуации общения[[1]](#endnote-1)**

|  |  |
| --- | --- |
| Ситуации общения | Лексическое наполнение |
| 1. Разрешите представиться | Имя, фамилия, возраст, национальность, страна |
| 2.Моя семья | Имена собственные, названия профессий |
| 1. З 3. Здесь мы живем | Указание основных направлений действий ( вверх, вниз, вправо, влево, назад…). Домашние животные. |
| 4.Играем вместе | Название отельных цветов и размеров предметов. Обозначение различных действий(ходить, бегать, ездить, читать, рисовать) |
| 5.Дети на прогулке | Элементы окружающего пейзажа (цветы, лес, река, трава ит.д.) |
| 6. У доктора | Название частей тела |
| 7.Наши праздники ( День рождения, Рождество, 8 марта) | Название праздников |
| 8. Пойдем в магазин | Название видов мебели |
| 9.Угощаем друзей | Название напитков и некоторых блюд |
| 10 Сочиняем и играем | Название одежды, видов транспорта |
| 11. Времена года | Название месяцев и дней недели |
| 12.Скоро в школу | Название школьных предметов |
| 13.Элемены телефонного разговора | Фразы речевого этикета разговора по телефону |
| 14. Время | Часы |
| 15.Наш город | Городские постройки, улицы |

Приложение 2

**Образцы лексического наполнения тем**

Семья, люди

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| мама, | сын | мужчина |
| папа | дочь | женщина |
| бабушка | брат | малыш |
| дедушка | сестра | ребенок |

Домашние животные

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| кошка | коза | корова |
| собака | петух | лошадь |
| свинья | коза | баран |
| утка | гусь | курица |

Дикие животные

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| медведь | лягушка | бобер |
| лиса | белка | крот |
| волк | заяц | змея |
| рысь | олень | ёж |

Фрукты,ягоды

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| яблоко | абрикоз | клубника |
| груша | слива | виноград |
| апельсин | дыня | вишня |
| банан | арбуз | мандарин |

Овощи

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Морковь | Картофель | Кабачок |
| Лук | Свекла | Тыква |
| Чеснок | Огурец | Репа |
| Помидор | Капуста | Кукуруза |

Посуда

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Чашка | Тарелка | Чайная ложка |
| Стакан | Ложка | Сахарница |
| Чайник | Вилка | Бутылка |
| Блюдце | Нож | Кастрюля |

Одежда и обувь

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| костюм | носки | пальто |
| юбка | футболка | шарф |
| колготки | туфли | шапка |
| куртка | батинки | сапоги |

Мои игрушки

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Кукла | Мяч | Матрешка |
| Мишка | Шар | Барабан |
| машина | кубик | зайчик |

Город

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Улица | Аптека | Больница |
| Дом | Парк | Кафе |
| магазин | театр | музей |

Движения и предлоги

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Вверх | Назад | Перед |
| Вниз | На | После |
| Вправо | Под | От |
| влево | За | К |
| вперед | у | для |

Еда

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Суп | Сыр | Печенье |
| Каша | Мясо | Макароны |
| Хлеб | Колбаса | Конфеты |
| Масло | Молоко | Чай |

Праздники

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рождество | 8 Марта | День Победы |
| Новый год | Пасха | День рождения |

Времена года, погода

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Зима | Осень | Жарко |
| Весна | Холодно | Дождливо |
| Лето | Тепло | Ветрено |

Школа

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Портфель | Линейка | Фломастер |
| Книга | Карандаш | Кисточка |
| Тетрадь | Ручка | Краски |

**Список используемый и рекомендуемой литературы**

1. О.Е.Сергеева Русский язык как иностранный. Учебно- методическое пособие.- М.: Дрофа, 2014. – 190 с.
2. Дети-билингвы в детском саду. Методическое пособие/Под ред.Н.В.Микляевой.-2-е изд.-М.:ТЦ Сфера, 2016-128 с.
3. Зимняя, И.А. Психология обучения неродному языку: на материале русского языка как иностранного / И.А. Зимняя. – М.: Русский язык, 1989. – 219с.
4. Особенности обучения детей дошкольного возраста в условиях многоязычия. / Под ред. Л.Е. Курнешовой. – М.: Центр «Школьная книга», 2014. – 521с.
5. Протасова, Е.Ю., Родина Н.М. Многоязычие в детском возрасте. Книга для преподавателей и родителей / Е.Ю. Протасова, Н.М. Родина. – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – 631с.
6. Методические рекомендации по изучению русского языка детьми-инофонами/под ред. Блиновой С.А., составитель Харчевникова Е.Л.- Владимир: ГАОУ ДПО ВО ВИРО, 2020.-264с.
7. Методическое сопровождение детей-билингвов (детей цыганской диаспоры) в процессе языковой адаптации: учебное пособие / Авторы-составители Морозова Е.А., Харчевникова Е.Л.-Владимир: ГАОУ ДПО ВО ВИРО, 2022.-142с.

1. [↑](#endnote-ref-1)